

**Porte d'entrée**  
**Eingang Tür**  
**Front Door**



**BOITE A CLE**  
**Schlüsselkasten**  
**Key box**

**Français**

Faites glisser le volet pour révéler le cadran de la combinaison Faites pivoter les cadrans vers la combinaison qui vous a été communiqué Appuyez sur le bouton de gauche  
Après avoir fermé le couvercle, brouillez la combinaison pour la protéger Refermez le volet

**English**

Slide the shutter to reveal the suit dial Rotate the dials to the combination communicated to you Press the left button After closing the shutter, scramble the suit to protect it cClose the flap

**Deutsch**

Öffnen sie den Verschluss, um das Zifferblatt des Anzugs freizulegen  
Drehen Sie die Wählscheiben auf die Ihnen mitgeteilte Kombination Drücken Sie die linke Taste  
Nachdem Sie den Deckel geschlossen haben, befestigen Sie den Anzug, um ihn zu schützen  
Schließen Sie den Verschluss

## **FRANCAIS**

**Vous logez dans notre hébergement "les Poules" porte à côté de l'entrée principale.**

**Pour ouvrir la porte il faut soulever le pêne**

Les lumières s'allument avec les interrupteurs qui se trouvent à côté de la porte qui séparent l'hébergement de notre appartement.

Celles de l'étage se commandent par la télécommande blanche qui se trouve sur l'escalier. Il n'y a pas de va et vient entre le RDC et l'étage, assurez vous que l'interrupteur droit soit allumé. Le gauche est à utiliser pour la kitchenette.

Pour l'eau chaude dans la kitchenette vous trouverez un chauffe-eau sous l'évier.

l'eau est chaude au bout de 10mn. Merci de l'éteindre à nouveau après utilisation.

Pour la TV il faut d'abord allumer le décodeur SAT puis le téléviseur .

Une fois vos affaires déchargées vous pourrez garer votre voiture sur le parking qui se trouve à l'arrière de la maison sous une pergola (panneau "Parking réservé Gitehaushalter .com )

Laissez une place à nos locataires de l'autre gîte. Le gîte est non fumeur: vous pouvez fumer dans la gloriette du jardin

## **ENGLISH**

You stay in our accommodation "les Poules" door next to the main entrance.

To open the door you have to lift the bolt

The lights turn on with the switches that are next to the door that separates the accommodation from our apartment.

Those of the floor are controlled by the white remote control which is on the staircase. There is no coming and going between the ground floor and the floor, make sure that the right switch is on. The left is to be used for the kitchenette.

For hot water in the kitchenette you will find a water heater under the sink.

the water is hot after 10 minutes. Please turn it off again after use.

For the TV you must first turn on the SAT decoder and then the television.

Once you have unloaded your belongings, you can park your car in the parking lot at the back of the house under a pergola (sign "Parking reserved Gitehaushalter.com)

Leave a place for our tenants of the other gite. The cottage is non-smoking: you can smoke in the gazebo in the garden

## **DEUTSCH**

Sie übernachten in unserer Unterkunft „les Poules“ neben dem Haupteingang.

Um die Tür zu öffnen, muss der Riegel angehoben werden

Das Licht schaltet sich mit den Schaltern ein, die sich neben der Tür befinden, die die Unterkunft von unserer Wohnung trennt.

Die auf der Etage werden über die weiße Fernbedienung gesteuert, die sich im Treppenhaus befindet. Es gibt kein Hin und Her zwischen dem Erdgeschoss und dem Stockwerk. Stellen Sie sicher, dass der richtige Schalter eingeschaltet ist. Die linke Seite soll für die Küchenzeile genutzt werden.

Für Warmwasser in der Küchenzeile finden Sie unter der Spüle einen Wasserkocher.

Das Wasser ist nach 10 Minuten heiß. Bitte schalten Sie es nach Gebrauch wieder aus.

Für den Fernseher müssen Sie zunächst den SAT-Decoder und dann den Fernseher einschalten.

Sobald Sie Ihr Gepäck ausgeladen haben, können Sie Ihr Auto auf dem Parkplatz hinter dem Haus unter einer Pergola abstellen (Schild „Parkplatz reserviert Gitehaushalter .com“).

Hinterlassen Sie einen Platz für unsere Mieter des anderen Ferienhauses. Die Ferienwohnung ist ein Nichtraucherhaus. Sie können im Pavillon im Garten rauchen